RIDAA
Repositorio Institucional
Digital de Acceso Abierto de la
Universidad Nacional de Quilmes

Universidad
Nacional
de Quilmes

Palomino, Pablo

Matthew Karush, Musicians in transit: Argentina and the globalization of popular music, Durham (North Carolina), Duke University Press, 2017, 280 páginas

Esta obra está bajo una Licencia Creative Commons Argentina.
Atribución - No Comercial - Sin Obra Derivada 2.5
https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.5/ar/

Documento descargado de RIDAA-UNQ Repositorio Institucional Digital de Acceso Abierto de la Universidad Nacional de Quilmes de la Universidad Nacional de Quilmes

Cita recomendada:
Palomino, P. (2019). Matthew Karush, Musicians in transit: Argentina and the globalization of popular music, Durham (North Carolina), Duke University Press, 2017, 280 páginas. Prismas, 23(23), 335-336. Disponible en RIDAA-UNQ Repositorio Institucional Digital de Acceso Abierto de la Universidad Nacional de Quilmes http://ridaa.unq.edu.ar/handle/20.500.11807/3348

Puede encontrar éste y otros documentos en: https://ridaa.unq.edu.ar

Universidad Nacional de Quilmes
Roque Sáenz Peña 352 // Bernal
Buenos Aires // Argentina
t.: (+41 11) 4365 7100
f.: (+54 11) 4365 7101
info@unq.edu.ar

Marcela Gené y Sandra Szir (comps.),
A vuelta de página. Usos del impreso ilustrado en Buenos Aires siglos (XIX-XX),
Buenos Aires, Edhasa, 2018, 298 páginas

El libro compilado por Gené y Szir analiza diversos conjuntos de imágenes impresas producidas entre las primeras décadas del siglo XIX y las últimas del XX. Se trata de un episodio más dentro de un trabajo desarrollado desde hace más de una década por un grupo de reflexión que ha producido *Impresiones porteñas. Imagen y palabra en la historia cultural de Buenos Aires* (2009) y *Atrapados por la imagen. Arte y política en la cultura impresa argentina* (2013), ambos editados por Laura Malosetti Costa y Marcela Gené. Como en los casos anteriores, la obra estudia impresos ilustrados, es decir, productos en los cuales las imágenes entran en una relación compleja con los textos que las acompañan. Siguiendo la Introducción, puede afirmarse que las imágenes operan paralelamente a los textos a través de sus propias capacidades, generando sentidos a veces convergentes con los textuales pero en otros casos diferentes de ellos. Los impresos ilustrados remiten, además, a la conformación de la moderna cultura de masas y al impacto de las tecnologías de reproducción visual. Demandaron la acción de diversos actores –escritores, editores, impresores, ilustradores, grabadores– quienes, nuevamente siguiendo la Introducción, implementaron estrategias para producir conjuntamente textos e imágenes.

La compilación reúne artículos de diez autores, en su mayor parte expertos en historia del arte y la cultura visual, aunque también historiadores políticos, del diseño y de la comunicación social. Se estructura en tres secciones temáticas que producen también un desplazamiento temporal. La primera, "Imprenta y géneros gráficos en impresos populares y de lujo", desarrolla tres casos de objetos particulares (distinto tipo de almanaques y libros ilustrados). La segunda, "Gráfica y consumo", se ocupa de imágenes de la publicidad y las revistas femeninas. Finalmente, la sección "Ilustración política y humor gráfico" se centra en la construcción de imágenes políticas en la prensa.

Las perspectivas de análisis revelan una cantidad de preocupaciones comunes que marcan un sentido de indagación sobre estas imágenes-texto. Por ejemplo, un cuidado estudio de las técnicas de producción de los objetos analizados a la vez que una fuerte consideración de su materialidad. Lo mismo puede afirmarse de la preocupación por los públicos y las formas de consumo. Si bien todos los trabajos se refieren a productos gráficos de consumo local, ponen particular atención en la circulación internacional de imágenes, productos, autores o editores, haciendo evidente la compleja trama de actores que los sustenta. Finalmente, los análisis muestran una apertura del estudio de las imágenes a distintas preocupaciones de la historia cultural.

Anahi Ballent
CONICET / Universidad Nacional de Quilmes

Matthew Karush,
Musicians in Transit: Argentina and the Globalization of Popular Music,
Durham (North Carolina), Duke University Press, 2017, 280 páginas

Continuando una veta transnacional presente en su libro sobre los orígenes de la industria cultural argentina, Matthew Karush publicó una excelente historia *transnacional* de la música popular argentina, que pronto también publicará la editorial Siglo XXI en castellano. El libro se centra en un puñado de artistas cuyas trayectorias y decisiones estéticas revelan una música popular "argentina", moldeada material e ideológicamente por la globalización musical del siglo XX, a través de repertorios y retóricas asociadas a la negritud y lo latinoamericano vía mercados y categorías culturales estadounidenses y europeas.

Las peripatéticas biografías son reconstruidas en sus dimensiones profesional, estética e ideológica. El *tránsito* entre países y mercados de artistas muy diferentes entre sí ilumina aspectos estructurales de la historia musical argentina y conecta géneros habitualmente abordados por separado. El primer capítulo estudia al guitarrista chaqueño Oscar Alemán (1909-1980) desde sus actuaciones circenses en Buenos Aires pasando por Brasil, Francia, *tours* europeos y el regreso a Buenos Aires. El segundo capítulo ilumina las trayectorias del pianista porteño Lalo Schiffrin (1932-) y del saxofonista rosarino Gato Barbieri (1932-2016), sus

estudios en Europa y los Estados Unidos, la identificación de ambos con el *Latin Jazz* en los años '60 y sus respectivos procesos de "latinoamericanización". El tercer capítulo reconstruye el cosmopolitismo del marplatense Astor Piazzolla (1921-1992) y sus exploraciones genéricas e instrumentales, explicadas por su avidez musical y también por las exigencias de públicos generacional y geográficamente diversos. El cuarto, sobre el cantante "gitano" del sur del Gran Buenos Aires Sandro (1945-2010), analiza sus baladas *cursi* entre el rock estadounidense, el pop europeo y el bolero latinoamericano. El quinto, sobre la cantante tucumana Mercedes Sosa (1935-2009), muestra los cruces entre el nacionalismo folklórico, la retórica latinoamericanista e indigenista y la industria discográfica entre la Argentina y Europa. El capítulo final, sobre el guitarrista del oeste del gran Buenos Aires Gustavo Santaolalla (1951-), reconstruye su carrera de músico y productor entre el hipismo y el rock porteños, el punk chicano de Los Ángeles, el rock "latino" –mexicano y argentino– y su premiada música de películas en los Estados Unidos. La dimensión transnacional se revela así no externa, sino intrínseca a la música popular argentina.

Pablo Palomino
Oxford College of Emory
University, Atlanta

Jimena Caravaca, Claudia Daniel y Mariano Plotkin (eds.), *Saberes desbordados. Historias de diálogos entre conocimientos científicos y sentido común (Argentina, siglos XIX y XX)*, Buenos Aires, IDES, 2018, 267 páginas

---

Los estudios sobre la producción, circulación y apropiación de saberes suelen centrar su atención en los espacios y los agentes socialmente constituidos de la producción experta, sea para examinar las reglas y los procesos internos de constitución y legitimación de los conocimientos sea para reconstruir las disputas que han enfrentado "escuelas" rivales, sea, en fin, para analizar las formas de circulación transnacional de los conceptos producidos por esas comunidades expertas. *Saberes desbordados*, que reúne el trabajo colectivo de un grupo de investigadores formados en distintas disciplinas (sociología, historia, antropología, letras y economía), adopta un punto de vista alternativo, enfocando los cruces y los intercambios entre los saberes expertos y aquellos otros provenientes de disciplinas lindantes y dotados de menor jerarquía social, pero, sobre todo, analizando las distintas formas de asociación de esos saberes expertos con formas de saber caracterizadas como prácticas, contextuales, enraizadas en la experiencia local.

Los trabajos que integran el volumen examinan variadas experiencias de conocimiento social en la Argentina en un extenso arco temporal que va de fines del siglo XIX hasta el presente. El inventario de esas experiencias incluye la apropiación del descubrimiento de los rayos X por grupos de espiritistas y ocultistas como una confirmación de sus intuiciones sobre la existencia de los fenómenos paranormales (Quereilhac), los ansiosos intentos de unificación de la medición del tiempo ensayados por diversos agentes sociales (Rieznick), los diferentes usos y apropiaciones del keynesianismo (Caravaca y Espeche), del psicoanálisis (Plotkin), de las neurociencias (Mantilla), o de publicaciones femeninas (Viotti) por parte de diferentes instituciones y agentes sociales, el papel de la prensa diaria en la producción de saberes vinculados al dólar (Luzzi y Wilkis), la reconversión de los coleccionistas *amateurs* en museólogos expertos y la emergencia correlativa del mercado para el consumo de los objetos arqueológicos y los restos fósiles (Pupio y Piantoni), las distintas estrategias ensayadas por Eduardo Holmberg en la institucionalización de la divulgación científica (Bruno), la incidencia de experiencias de conocimiento no experto en la producción de conocimiento experto (Grondona). Aunque heterogéneo, lo que unifica los diferentes trabajos es el hecho de explorar no ya el espacio de los productores del conocimiento experto sino el de los múltiples "intermediarios" y "usuarios" que transitan por "zonas grises" o regiones de frontera que promueven formas alternativas de conocimiento.

Alejandro Blanco
Universidad Nacional
de Quilmes